

## Інструкції з техніки безпеки

---

- Інструкції з техніки безпеки ..... 2
- Примітки щодо користування  
і зберігання ..... 10

## Посібник з технічної підтримки та обслуговування

---

- Службове програмне забезпечення ..... 14
- Аркуші для описання проблем ..... 15
- Список контактних даних для  
проектора Epson ..... 17

# Інструкції з техніки безпеки

Перед використанням проектора повністю прочитайте усі інструкції з експлуатації і техніки безпеки. Зберігайте прочитані інструкції для отримання довідкової інформації у майбутньому.

Для запобігання травмам або пошкодженню майна використовуються зазначені нижче символи, що пояснюють небезпечні операції або обслуговування. При прочитанні даного посібника переконайтесь у тому, що ви правильно зрозуміли їх значення.

## Пояснення до символів

 <b>Попередження</b>	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може привести до травмування людей, включно із смертельним кінцем, через неправильне поводження з пристроєм.
 <b>Обережно</b>	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може привести до травмування людей або пошкодження матеріальних цінностей через неправильне поводження з пристроєм.

Символи, що вказують на дію, яку не треба виконувати



Не робити



Не розбирати



Не доторкатися



Не мочити



Не використову  
вати у  
вологох  
місцях



Не ставити  
на нестійку  
поверхно

Символи, що вказують на дію, яку треба виконати



Інструкції



Витягнути  
штекер із  
розетки

# Попередження

У наступних випадках необхідно від'єднати проектор від розетки і звернутися до кваліфікованого спеціаліста для виконання ремонтних робіт.

- Якщо з проектора виходить дим і незвичайні запахи або лунають незвичайні звуки.
- Якщо у проектор потрапила вода або сторонній предмет.
- Якщо проектор падав або пошкоджено його корпус.

Подальше користування пристроєм у цих умовах може спричинити загоряння і отримання електричного удару.  
Не намагайтесь відремонтувати проектор своїми силами. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим персоналом.

Встановлюйте проектор поблизу від розетки, щоб можна було без зайвих зусиль витягнути штекер.



Витягнути штекер із розетки

Не відкривайте наявних на проекторі кришок, крім випадків, які окремо описані у Посібнику користувача. Не намагайтесь розібрати або видозмінити проектор (в тому числі витратні матеріали). Усі ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим персоналом.



Не розбирати

Електрична напруга всередині проектора може спричинити серйозні травми.



Інструкції

Установка проектора на стелі можлива тільки за умови, якщо усі роботи виконуються кваліфікованим спеціалістом із використанням дозволеного монтажного обладнання.

Неправильно встановлений проектор може впасти. При цьому існує небезпека травмування людей і пошкодження пристрою. Для установки проектора звертайтеся до свого дилера.

Якщо ви використовуєте клей на стельовому кріпленні (щоб не допустити відкручування гвинтів) або смазки чи масла на проекторі, то корпус проектора може тріснути і упасти зі стелі. При цьому існує небезпека серйозного травмування людей, які знаходяться під стельовим кріпленням, і пошкодження проектора.

При установці або настройці стельового кріплення не використовуйте клей (щоб запобігти відкручуванню гвинтів), смазки, масла та інші подібні матеріали.



Не робити

Не піддавайте проектор дії води, дощу або надмірної вологи.



Не використовувати у вологих місцях



## Попередження

Використовуйте тільки джерела живлення, вказані на проекторі. Використання інших джерел живлення може спричинити загоряння і отримання електричного удару. Якщо ви не знаєте характеристики джерела електричної енергії, зверніться за інформацією до свого дилера або до місцевої енергокомпанії.



Не робити

Перевірте характеристики кабелю живлення. Використання непідходящого кабелю живлення може спричинити загоряння і отримання електричного удару.



Інструкції

Кабель живлення, який постачається разом із проектором, відповідає характеристикам електрических мереж у країні, де було зроблено покупку. Використовуйте у країні, де було зроблено покупку, тільки доданий кабель живлення. Для використання за кордоном довідайтесь напротив у місцевій електричній мережі, форму розетки і електричні параметри проектора, і придбайте відповідний кабель живлення.

Орудуючи штекером, дотримуйтесь наступних інструкцій.

Недотримання цих інструкцій може привести до загоряння і отримання електричного удару.



Інструкції

- Не перевантажуйте настінні розетки, подовжувачі і пристрої з декількома розетками.
- Не вставляйте штекер у розетку, якщо на ній багато пилу.
- Штекер необхідно надійно вставити у розетку.
- Не беріться за штекер вологими руками.
- Не тягніть кабель живлення, щоб від'єднати штекер.

Тримайтесь за штекер, витягаючи його з розетки.

Не використовуйте пошкоджений кабель живлення. Це може спричинити загоряння і отримання електричного удару.



Не робити

- Не перероблюйте кабель живлення.
- Не ставте важкі предмети на кабель живлення.
- Не згинайте, не скручуйте і не тягніть кабель живлення, докладаючи надмірних зусиль.
- Розташуйте кабель живлення подалі від гарячих електрических пристрій.

У випадку пошкодження кабелю живлення (наприклад, якщо проводи зламалися або виступають за ізоляцію) звертайтесь до свого дилера за заміною.

Кабелі потрібно скріпити так, щоб через них не перечіпалися тощо.



Інструкції

Інакше, вони можуть спричинити падіння та травми.

# Попередження

Не доторкайтесь до штекера під час грози — ви можете отримати електричний удар.



Не  
доторкатися

Не ставте на проектор ємності з рідинами, водою або хімічними речовинами.



Не  
мочити

Якщо ємність перекинеться, а її вміст потрапить усередину проектора, то існує небезпека загоряння і отримання електричного удару.



Не робити

Не дивіться в об'єктив проектора, коли лампа увімкнена. Яскраве світло може пошкодити ваші очі. Також заборонено дивитися в об'єктив через оптичні пристрої, наприклад лупу чи телескоп.



Не робити

Не вставляйте і не упускайте металеві, займисті або сторонні предмети у вентиляційні отвори проектора, а так само не залишайте їх поблизу.

Це може привести до спалаху, поразки електричним струмом або отримання опіків.

Як джерело світла в проекторі використовується ртутна лампа з високим внутрішнім тиском. Якщо лампу піддавати впливу вібрації, ударям або використовувати занадто довго, вона може розбитися або не ввімкнутися. Якщо лампа розіб'ється, гази можуть випаруватися, а невеличкі шматки скла розлетітися та спричинити травми. Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.



Інструкції

- Не розбирайте та не ушкоджуйте лампу, а також не піддавайте її будь-якому впливу.
- Не наблизяйте обличчя до працюючого проектора.
- Будьте особливо уважні у випадку установки проектора на стелі: при зніманні кришки лампи можливе падіння маленьких шматочків скла. Якщо ви чистите проектор або самостійно замінюєте лампу, пильнуйте, щоб ці шматочки не потрапили вам у очі або до рота.

*Якщо лампа розбилася, потрібно негайно провітрити приміщення та звернутися до лікаря, якщо шматочки скла потрапили вам у дихальні шляхи, у очі чи до рота. Крім того, ознайомтеся з місцевими правилами утилізації таких відходів і не викидайте їх разом із побутовим сміттям.*



## Попередження

Не залишайте проектор або пульт дистанційного керування з батарейками всередині автомобіля із закритими вікнами, у місцях, де на них будуть падати прямі промені сонця, а також у місцях, які можуть сильно нагріватися.



Не робити

Можлива температурна деформація і неправильна робота пристрою, через що виникає небезпека його загоряння.

Не використовуйте аерозолі, що містять легко займистий газ, для очищення від пилу та бруду таких частин проектора, як лінза або фільтр.



Не робити

Оскільки лампа всередині проектора під час використання сильно нагрівається, може виникнути загоряння газів, що може спричинити пожежу.

Не використовуйте проектор в місцях, де можлива наявність в атмосфері легко займистих або вибухових газів.



Не робити

Оскільки лампа всередині проектора під час використання сильно нагрівається, може виникнути загоряння газів, що може спричинити пожежу.

Не ставте легкозаймисті предмети перед лінзою проектора, інакше може виникнути пожежа.



Не робити

Не заглядайте у вентиляційні отвори.

Якщо лампа розіб'ється, гази можуть випаруватися, а шматочки скла розлетітися та спричинити травми.



Не робити

Зверніться до лікаря, якщо шматочки скла потрапили вам у дихальні шляхи, в очі чи до рота.

Під час проекції не блокуйте світло, яке виходить з проектора кришкою об'єктива (знімається), книгою тощо.



Не робити

Якщо заблокувати світло з проектора, місце, на яке направлено промінь, нагрівається та може розплавитися, викликати опік або спричинити пожежу. Також відображене світло може нагріти об'єктив і пошкодити проектор. Зупиніть роботу проектора за допомогою функції вимкнення A/V або вимкніть проектор.

## Обережно

Не використовуйте проектор у місцях з надмірним рівнем вологи і пилу, поряд з кухонним і опалювальним приладдям, а також у місцях, де він може увійти в контакт з димом або парою.



Не робити

Забороняється на протязі тривалого часу зберігати або використовувати проектор за межами приміщення.

Це може спричинити загоряння і отримання електричного удару.

Не блокуйте отвори і прорізи на корпусі проектора. Вони служать для вентиляції і захищають пристрій від перегріву.



Не робити

- У випадку встановлення проектора поряд із стіною залиште між стіною і випускним вентиляційним каналом не менше 20 см.
- Не ставте проектор у таких місцях.
  - У тісних приміщеннях та приміщеннях з поганою вентиляцією, наприклад, у комірчині або в книжковому стелажі.
  - На килим, покривало, ковдру тощо.
  - Не накривайте проектор ковдрою, фіранкою чи скатериною.
  - У приміщеннях з поганою вентиляцією, як-от в стійках або шафах для AV-компонентів.
  - Місцях з високою температурою, наприклад, поруч із обігрівачами.

Не встановлюйте проектор на нестійкому візу, стійці або столі.



Не ставити на нестійку поверхню

У випадку падіння або перевертання проектора можна отримати травму.

Не наступайте на проектор і не ставте на нього важкі предмети.



Не робити

У випадку падіння або руйнування проектора можна отримати травму.

Не ставте поряд з випускними вентиляційними отворами предметів, які можуть пошкодитися або деформуватися під дією тепла. Коли проектор працює, не наблизяйте до отворів свої руки і обличчя.



Не робити

Гаряче повітря, яке виходить через випускні вентиляційні отвори, може спричинити опіки, деформацію і т. і.

## ⚠️ Обережно

Не намагайтесь вийняти лампу одразу після використання проектора, оскільки вона сильно нагрівається. Перед тим як виймати лампу, вимкніть живлення і зачекайте вказаній у *Посібнику користувача* час, поки лампа повністю не охолоне. Тепло може спричинити опіки та інші травми.



Не робити

Не ставте на проектор і поблизу його джерела відкритого вогню, наприклад свічки.



Не робити

Відключайте проектор від розетки, якщо ви не плануєте користуватися ним на протязі тривалого часу.

Можливе ушкодження ізоляції, що створює небезпеку загоряння.



Витягнути штекер із розетки

Перед тим як переставляти проектор в інше місце, перевіртеся, що живлення вимкнене, штекер витягнутий з розетки, а усі кабелі відключенні.

Можливе загоряння і отримання електричного удару.



Витягнути штекер із розетки

Перед чищенням проектора витягніть штекер із розетки.

Це дозволяє уникнути електричного удару під час чищення.



Витягнути штекер із розетки

Не використовуйте для чищення проектора вологу тканину і розчинники, наприклад алкоголь, розріджувач або бензин.

Через просочування води, пошкодження або поломку корпусу проектора можна отримати електричний удар.



Інструкції

# Обережно

У випадку неправильного використання можливе протікання або пробій батарейок. При цьому існує небезпека загоряння, отримання травми або корозії проектора. При заміні батарейок дотримуйтесь наступних інструкцій.

- Вставляйте батарейки з дотриманням полярності (+, -).
- Не використовуйте батарейки різних типів або старі і нові батарейки одночасно.
- Використовуйте тільки батарейки, вказані у *Посібнику користувача*.
- У випадку протікання батарейки витріть рідину шматком м'якої тканини. Якщо рідина потрапила вам на руки, негайно їх помийте.
- Замінуйте батарейки одразу після того, як вони розрядилися.
- Виймайте батарейки, якщо ви не плануєте користуватися проектором на протязі тривалого часу.
- Не піддавайте батарейки дії тепла і вогню та не кладіть їх у воду.
- Утилізуйте використані батарейки у відповідності до місцевих правил.
- Тримайте батарейки у недosoсяжному для дітей місці. Батарейки можуть спричинити задушення і дуже небезпечні, якщо їх проковтнуті.



Інструкції

Дотримуйтесь графіка поточного обслуговування проектора. Якщо довго не чистити проектор всередині, там може нагромадитися пил, створюючи небезпеку загоряння і отримання електричного удара.



Інструкції

Періодично замінюйте повітряний фільтр при виникненні такої потреби.

Для чищення внутрішньої частини проектора звертайтеся до свого дилера.

Не використовуйте проектор у місцях скупчення корозійних газів, наприклад, сірчистого газу, що виділяють гарячі джерела.



Це може привести до несправності проектора.

Не робити

Не починайте роботу з великою гучністю. (тільки моделі із вбудованим динаміком)



Інструкції

Раптовий гучний звук може викликати втрату слуху. Завжди знижуйте гучність перед вимкненням живлення, що потім послідовно збільшити її при ввімкненні проектора.

Уникайте, стоячи перед проектором, блокування проектированих зображень і попадання яскравого світла в очі.



Інструкції

Спостереження за світлом проектора може привести до пошкодження зору.

# Примітки щодо користування і зберігання

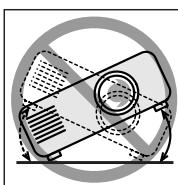
Щоб уникнути несправностей, помилок при користуванні і пошкодження проектора, обов'язково дотримуйтесь наступних інструкцій.

## Примітки щодо користування і зберігання

- Не використовуйте і не зберігайте проектор у місцях, де він може зазнати дії дуже низьких або дуже високих температур. Крім того, уникайте місць, у яких можлива різка зміна температури.
- При зберіганні і використанні проектора обов'язково дотримуйтесь вказаних у *Посібнику користувача* температур зберігання і експлуатації.
- Не встановлюйте проектор у місцях, де він може зазнати дії вібрації чи механічних ударів.
- Не встановлюйте проектор поряд з високовольтною електропроводкою та джерелами магнітних полів.  
Це може привести до порушення роботи пристрою.
- Не використовуйте проектор у вказаних нижче положеннях. Це може привести до неправильної роботи і поломки пристрою.



Якщо проектор  
стоїть на торці.



Якщо проектор нахилений  
у будь-який бік.

- Кут нахилу проектора вперед або назад не повинен перевищувати значень, вказаних у *Посібнику користувача*.
- Не торкайтесь об'єктива голими руками.
- Щоб об'єктив не вимазався і не пошкодився, обов'язково закривайте його кришкою, коли проектор не використовується.
- Виймайте батарейки із пульта дистанційного керування перед тим, як класти його на зберігання.  
Батарейки, залишенні у пульта дистанційного керування на тривалий час, можуть протекти.
- Не зберігайте і не використовуйте проектор у місцях, де є дим від згорання масел або тютюну. Це може привести до погіршення якості проектированих зображень.
- Для чищення внутрішньої частини проектора звертайтесь до свого дилера. Якщо довго не чистити проектор всередині, там може нагромадитися пил, створюючи небезпеку загоряння і отримання електричного удару.

- Компанія Epson не несе відповідальності за збитки і втрати, спричинені пошкодженнями проектора та несправностями лампи, на які не розповсюджуються умови гарантійного обслуговування.
- У випадку відображення фотознімка на протязі тривалого часу на екрані може залишитися залишкове зображення. Уникайте надто довгого відображення знімків в одному положенні.

## Проекційна лампа

У якості джерела світла в проекторі використовується ртутна лампа з високим внутрішнім тиском.

Ртутна лампа має наступні особливості.

- Інтенсивність випромінювання лампи з плином часу зменшується.
- Після закінчення терміну служби лампа перестане світитися або вийде з ладу, видавши голосний звук.
- Термін служби значною мірою залежить від індивідуальних характеристик лампи та умов її використання. Слід завжди мати під рукою запасну лампу.
- Не включайте проектор відразу після його виключення. Часте включення і виключення проектора може скоротити термін експлуатації ламп.
- Після закінчення терміну заміни лампи вірогідність її виходу з ладу зростає. Якщо з'явилося повідомлення про необхідність заміни лампи, при першій можливості вставте замість неї нову.

## Рідкокристалічна панель

Рідкокристалічну панель було виготовлено із застосуванням надзвичайно точної технології.

Не дивлячись на це, на панелі можуть з'являтися чорні точки, а також час від часу загратися дуже яскраві червоні, сині або зелені точки. Крім того, існує можливість появи кольорових смуг та погіршення яскравості. Ці особливості обумовлені характеристиками рідкокристалічної панелі і не є несправностями.

## Примітки щодо транспортування проектора

- Вимкніть проектор і від'єднайте кабель живлення від розетки. Крім того, переконайтесь, що інші кабелі також відключенні.
- Надягніть на об'єктив кришку.
- Складіть регульовану стійку.
- Якщо ваш проектор має ручку, тримайте його під час транспортування за ручку.

## **Транспортування проектора до виробника для виконання ремонту**

Внутрішні компоненти проектора складаються з багатьох скляних і високоточних елементів. При транспортуванні проектора дотримуйтесь наведених нижче інструкцій, щоб захистити його від пошкодження у результаті ударного впливу.

Надійно загорніть проектор в буферний матеріал, щоб захистити його від ударів, і покладіть у коробку з твердого картону. Обов'язково повідомте перевізника про те, що вміст коробки крихкий.

## Кабелі живлення для використання за кордоном

Кабель живлення, який ви отримали із цим проектором, відповідає вимогам електричної безпеки. Не використовуйте інші кабелі живлення, крім того, який був поставлений з проектором.

Для використання за кордоном довдайтесь напругу у місцевій електричній мережі, форму розетки і електричні параметри проектора, і придайте відповідний кабель живлення.

Відомості про купівлю належного кабелю живлення можна отримати в уповноважених дилерів Epson у країнах, перелік яких наведений на стор. 17.

### Загальні характеристики кабелів живлення

Незалежно від країни використання обов'язково мають бути дотримані наступні вимоги.

- Кабель живлення повинен мати дозвільне маркування органу стандартизації країни, де проектор буде використовуватися.
- Форма штекера повинна відповідати формі розетки у країні використання.

### Приклади організацій по стандартах або знаки сертифікації для різних країн

Назва країни	Організація по стандартах або знак сертифікації	Назва країни	Організація по стандартах або знак сертифікації
Сполучені Штати Америки	UL	Норвегія	NEMKO
Канада	CSA	Фінляндія	FIMKO
Великобританія	BSI	Франція	LCIE
Італія	IMQ	Бельгія	CEBEC
Австралія	SAA	Нідерланди	KEMA
Австрія	OVE	Японія	PSE
Швейцарія	SEV	Корея	EK
Швеція	SEMKO	Китай	CCC
Данія	DEMKO	Сінгапур	PSB
Німеччина	VDE		

# Службове програмне забезпечення

Програмне забезпечення на компакт-диску, який постачається з проектором, також можна завантажити з веб-вузла компанії Epson (<http://www.epson.com>). При оновленні програмного забезпечення через цей веб-вузол розповсюджуються нові версії.

Для отримання останніх версій програмного забезпечення звертайтеся на веб-вузол Epson (<http://www.epson.com>).

# Аркуші для описання проблем



Якщо у роботі проектора виникають неполадки, зробіть копії наступних аркушів і використовуйте їх для чіткого описання симптомів під час спілкування із співробітником сервісної служби.

## Проблеми

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Не вмикається живлення  | Кольори надто темні або поганої якості                                      |
| <input type="checkbox"/> На екрані нічого не з'являється   | <input type="checkbox"/> Надто темне зображення                             |
| <input type="checkbox"/> З'являється повідомлення  | <input type="checkbox"/> Кольори надто темні або поганої якості (відео)     |
| <input type="checkbox"/> No image signal is being input<br>(Немає сигналів зображення для виводу)                          | <input type="checkbox"/> Кольори надто темні або поганої якості (комп'ютер) |
| <input type="checkbox"/> These signals cannot be handled by this projector<br>(Даний проектор не може обробити ці сигнали) | <input type="checkbox"/> Кольори відрізняються на ТВ/ЕПТ                    |
| <input type="checkbox"/> Синій екран (синій фон)   | Меню  |
| <input type="checkbox"/> Чорний екран (чорний фон)   | <input type="checkbox"/> Відображаються меню                                |
| <input type="checkbox"/> Проектовані зображення  | Настройка <input type="checkbox"/> Режим сну: увімк.                        |
| <input type="checkbox"/> Емблема користувача (без повідомлення)  | <input type="checkbox"/> Інформація (відео)                                 |
| Зображення малого розміру або обрізане   | Лампа   |
| <input type="checkbox"/> Відображається тільки частина зображення  | Відео сигнал <input type="checkbox"/> АВТО                                  |
| <input type="checkbox"/> Зображення менше розміру екрана   | <input type="checkbox"/> NTSC   |
| <input type="checkbox"/> Зображення має трапецієподібне спотворення  | <input type="checkbox"/> Інше   |
| <input type="checkbox"/> Відсутні окремі пікселі   | <input type="checkbox"/> Інформація (комп'ютер)                             |
| Погана якість зображення   | Лампа   |
| <input type="checkbox"/> Зображення розплывчасте або не сфокусоване  | Частота Г Гц  |
| <input type="checkbox"/> Смуги на зображенні   | Полярність синхронізації Г <input type="checkbox"/> Позитивна               |
| <input type="checkbox"/> Зображення мерехтить  | <input type="checkbox"/> Негативна  |
| <input type="checkbox"/> Відсутні деякі символи  | В Г <input type="checkbox"/> Позитивна                                      |
| <input type="checkbox"/> Негативна   |   |
| <input type="checkbox"/> Незалежний  |   |
| <input type="checkbox"/> Комбінований  |   |
| <input type="checkbox"/> Синхронізація по зеленому   |   |
| Розподільча здатність ×  |   |
| Частота оновлення Гц   |   |
| Меню   |   |
| <input type="checkbox"/> Відображаються меню   |   |
| <input type="checkbox"/> Аудіо   |   |
| Звуковий увід ( )  |   |
| Гучність ( )   |   |
- 
- Звук (тільки моделі із вбудованим динаміком)
- Звук відсутній
- Низька гучність звуку
- Звук спотворюється
- Чутно сторонні звуки
- Чи настроєне відтворення звуку на підключеному обладнанні?
- Чи відтворюється звук, коли підключені зовнішні гучномовці?
- (Якщо є вихідний аудіо порт.)

## Аркуші для описання проблем

Занотуйте симптоми у цьому полі:

EMP-  
EH-  
EB-  
серійний номер

Дата придбання: / /

Індикатори  
(Занотуйте колір і стан кожного індикатора)

- Індикатор
- Індикатор
- Індикатор
- Індикатор

Кабель живлення

- Чи надійно підключений кабель?
- Перемикач живлення увімкнений (залежить від моделі)

Роз'єм

- Чи надійно підключений роз'єм?

Параметри комп'ютера  
(Параметри дисплея)

- Рідкокристалічний дисплей  
Розподільча здатність  
(  ×  )  
Частота оновлення  
(  Гц )

Комп'ютер  
Windows/Mac/APM  
проектувальника

Виробник

( Модель  
(  ) )

Переносний/настільний/  
інтегрований ПК

Розподільча здатність панелі  
(  ×  )

Режим відео  
(  )

Відеоапаратура

Відеомагнітофон/  
DVD-програвач/відеокамера

Виробник  
( Модель  
(  ) )

Роз'єми

- Чи надійно підключений роз'єм?  
Як називається порт, до якого  
встановлене підключення?  
(  )

З'єднувальний кабель

- Справжній
- Подовжувач  
Ном. номер (  )
- Розподільник/підсилювач  
Ном. номер (  )
- Перемикач  
Ном. номер (  )

Коли виникає проблема?

Перед використанням  Одразу ж після початку використання

У процесі використання

наприклад, завжди, коли я роблю ...

Інше (  )

Частота виникнення проблеми  Завжди  Іноді (... рази упродовж ...)

наприклад, завжди, коли я роблю ...

Інше (  )

# Список контактних даних для проектора Epson



Цей список адрес наведений за станом на грудень 2013.

Новіший список контактних адрес можна отримати на вказаному нижче веб-вузлі. Якщо ви не знайшли потрібної інформації у цьому документі, звертайтеся на веб-узол компанії Epson ([www.epson.com](http://www.epson.com)).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA :

**Epson Deutschland  
GmbH**  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND

### HERZEGOVINA :

**NET d.o.o. Computer  
Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA :

**Epson Service Center  
Bulgaria**  
<http://www.kolbis.com>

### CROATIA :

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS :

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech  
Republic**  
<http://www.epson.cz>

### DENMARK :

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### ESTONIA :

**Epson Service Center  
Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### FRANCE & DOM-TOM

### TERRITORY :

**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### GERMANY :

**Epson Deutschland  
GmbH**  
<http://www.epson.de>

### GREECE :

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabitgr.com>

### HUNGARY :

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### IRELAND :

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### ISRAEL :

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### ITALY :

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### KAZAKHSTAN :

**Epson Kazakhstan  
Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### LATVIA :

**Epson Service Center  
Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### LITHUANIA :

**Epson Service Center  
Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBURG :

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIA :

**Digit Computer  
Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### NETHERLANDS :

**Epson Europe B.V.  
Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

**Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

## Список контактных данных для проектора Epson

### RUSSIA :

**Epson CIS**  
<http://www.epson.ru>

### UKRAINE :

**Epson Kiev Rep. Office**  
<http://www.epson.ua>

### SERBIA :

**AVG d.o.o. Beograd**  
<http://www.a-v-g.rs>

### SLOVAKIA :

**Epson Europe B.V.**  
Branch Office  
Czech Republic  
<http://www.epson.sk>

### SLOVENIA :

**Birotehna d.o.o.**  
<http://www.birotehna.si>

### SPAIN :

**Epson Ibérica, S.A.U.**  
<http://www.epson.es>

### SWEDEN :

**Epson Sweden**  
<http://www.epson.se>

### SWITZERLAND :

**Epson Deutschland**  
GmbH  
**Branch office Switzerland**  
<http://www.epson.ch>

### TURKEY :

**Tecpro Bilgi Teknolojileri**  
**Tic. ve San. Ltd. Sti.**  
<http://www.tecpro.com.tr>

### UK :

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.co.uk>

### AFRICA :

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### SOUTH AFRICA :

**Epson South Africa**  
<http://www.epson.co.za>

### MIDDLE EAST :

**Epson (Middle East)**  
<http://www.epson.ae>

## < NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**  
<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA :

**Epson Costa Rica, S.A.**  
<http://www.epson.co.cr>

### MEXICO :

**Epson Mexico, S.A. de**  
**C.V.**  
<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR :

**Epson Ecuador**  
<http://www.epson.com.ec>

### U. S. A. :

**Epson America, Inc.**  
<http://www.epson.com>

## < SOUTH AMERICA >

### ARGENTINA :

**Epson Argentina S.R.L.**  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL :

**Epson do Brasil**  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE :

**Epson Chile S.A.**  
<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA :

**Epson Colombia Ltd.**  
<http://www.epson.com.co>

### PERU :

**Epson Peru S.A.**  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA :

**Epson Venezuela S.A.**  
<http://www.epson.com.ve>

**< ASIA & OCEANIA >****AUSTRALIA :**

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

**HONG KONG :**

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA :**

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA :**

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :**

**Seiko Epson Co.  
Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :**

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :**

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND :**

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES :**

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :**

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :**

**Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND :**

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>